

Free Guitar Books by
Jürg Hochweber
www.hochweber.ch

*siehe auch:
Jugendlieder*

45 bekannte Weihnachtslieder

Noten und Texte. Akkorde für Gitarre / Klavier

[> hören](#)





Inhalt / Content

- 01) Kommet, ihr Hirten
- 02) Nun singet und seid froh!
- 03) Vom Himmel hoch da komm ich her
- 04) Was soll das bedeuten?
- 05) Süßer die Glocken nie klingen
- 06) Es ist ein Ros' entsprungen
- 07) Leise rieselt der Schnee
- 08) Stille Nacht, heilige Nacht
- 09) O du fröhliche
- 10) O Tannenbaum
- 11) Still, still, still
- 12) Go Tell it on the Mountain
- 13) Jingle Bells
- 14) We Wish you a Merry Christmas
- 15) Vai-te embora, passarinho
- 16) On Christmas Day
- 17) Los peces en el río
- 18) Dime niño
- 19) Les anges dans nos campagnes
- 20) Alle Jahre wieder
- 21) Ihr Hirten erwacht
- 22) Am Weihnachtsbaume die Lichter brennen
- 23) Kling, Glöcklein, kling!
- 24) Schneeflöckchen, Weißröckchen
- 25) Dobry vechir tobi
- 26) Nova radist' stala
- 27) Guten Abend, schön Abend
- 28) Fröhliche Weihnacht überall
- 29) Lasst uns froh und munter sein!
- 30) Minuit, Chrétiens
- 31) Vom Himmel hoch, o Englein kommt!
- 32) Fröhlich soll mein Herze springen
- 33) Dormi, dormi, bel bambin
- 34) Es wird jetzt glei dumpa
- 35) Campana sobre campana
- 36) Aber Heidschi bumbeidschi
- 37) El Noi de la Mare
- 38) Adeste Fideles
- 39) What Soul Inspiring Music
- 40) Hark! The Herald Angels Sing
- 41) Maria durch ein' Dornwald ging
- 42) The First Nowell
- 43) Coventry Carol
- 44) Quanno nascette Ninno
- 45) Morgen kommt der Weihnachtsmann

Notensatz:

Jürg Hochweber, geb. 1951,
Komponist von Gitarrenmusik,
Autor von Gitarrenlehrwerken.



Ich habe die Singstimme bei den folgenden Liedern eher tief gesetzt, da dies für Ungeübte leichter ist (Alt / Bass). Mit dem Capo d'Aster kann die Tonhöhe aber einfach erhöht werden, ohne umzugreifen (Capo auf Bund 3 bis 6 ergibt etwa Sopran/ Tenor).

Falls du die Melodien auf der Gitarre oder auf der Blockflöte spielen willst, empfehle ich die entsprechenden günstigen Versionen auf meiner Website www.hochweber.ch

Jürg Hochweber

Einspiel / Intro

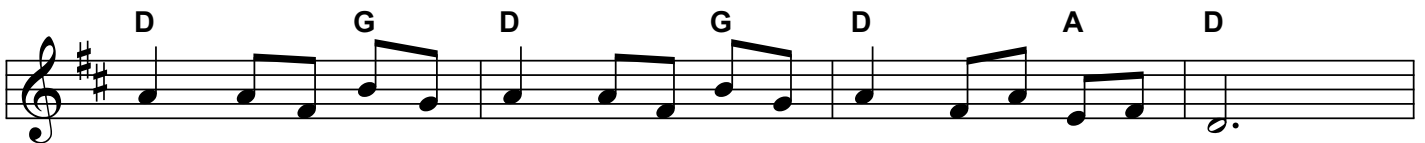


1) Kommet, ihr Hirten

Trad.



1. Kom - met __ ihr __ Hir - ten __ ihr __ Män - ner __ und __ Fraun.
 2. Las - set __ uns __ se - hen __ in __ Beth - le - hems Stall.
 3. Wahr - lich __ die __ Eng - el __ ver - kün - den __ uns __ heut



Kom - met __ das __ lieb - li __ che __ Kind - e - lein __ schau.
 Was __ uns __ ver - heis - sen __ der __ himm - li - sche __ Schall.
 Beth - le __ hems __ Hir - ten __ volk __ gar __ gros - se __ Freud.



Chris - tus der Herr ist heu - te ge - bo - ren, den Gott zum Hei - land
 Was wir dort fin - den, las - set uns kün - den, las - set uns prei - sen
 Nun soll es wer - den Frie - de auf Er - den, den Men - schen al - len



euch hat er - ko - ren, fürch - tet __ euch nicht, fürch - tet __ euch nicht.
 in from - men Wei - sen, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja!
 zum Wohl - ge - fal - len, Hal - le - lu - ja, Hal - le __ lu - ja!

Einspiel

2) Nun singet und seid froh!

Trad.

Nun...

1. Nun sin - get und seid froh jauchzt al - le
2. Sohn Got - tes aus der Höh nach dir ist

und mir sagt so, so, uns tröst - res mir Her - zens Won -
so weh, weh, tröst mir mein Ge - mü -

ne te, liegt o in Kind - der Krip - pe und bloss und leuch - tet
o Kind - lein zart und rein, durch al - le

wie die Son - ne in sei - ner Mut - ter Schoss.
dei - ne Gü - te, o lieb - stes Je - su lein.

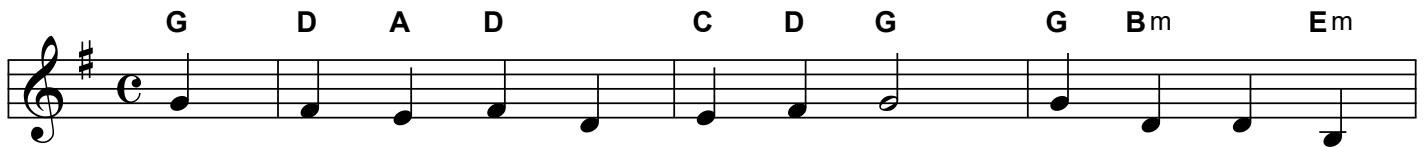
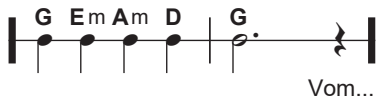
— Du bist A und O. Du bist
Zieh mich hin nach dir, zieh mich

A hin und nach O. dir.

3) Vom Himmel hoch da komm ich her

Trad

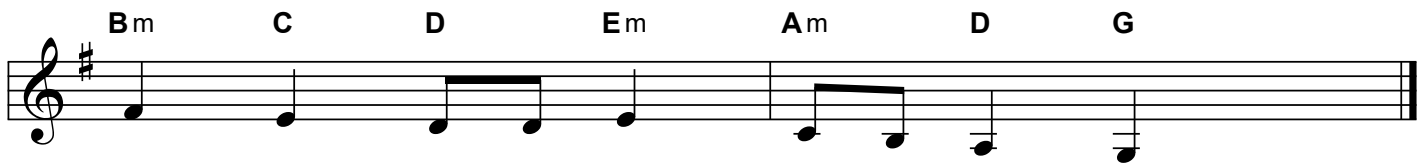
Einspiel



1. Vom Him - mel hoch da komm ich her, bring euch gu - te
 2. Euch ist ein Kind - lein heut ge - born, von der Jung - frau
 3. Es ist der Herr Christ, uns - er Gott, der will uns führn



neu - e Mär. Der gu - ten Mär bring ich so viel, da -
 aus - er - korn. Ein Kind - e - lein so zart und fein, das
 aus der Not. Er will eur Hei - land sel - ber sein, von



von ich sin - gen und sa - gen will.
 soll euch Freud und Won - ne sein.
 al - len Sün - den mach - en rein.

4) Was soll das bedeuten?

Einspiel



Trad.



1. Was ___ soll das be - deu - ten, es ___ ta - get ja ___
 2. Treibt zu - sam - men treibt zu - sam - men die ___ Schäf - lein für -
 3. Ich ___ hab nur ein ___ we - nig von ___ Wei - tem ge -



schon, ich ___ weiss wohl, es ___ geht erst um ___ Mit - ter - nacht
 bass, treibt zu - sam - men treibt zu - sam - men dort _ zeig ich euch
 guckt, da ___ hat mir mein ___ Herz schon vor _ Freu - de ge -



rum. Schaut nur ___ da ___ her, schaut nur ___ da ___
 was, dort in ___ dem ___ Stall, dort in ___ dem ___
 hupft. Ein schö - nes ___ Kind, ein schö - nes ___



her! Wie ___ glän - zen die ___ Ster - ne je ___ län - ger je mehr.
 Stall, wer - det Wun - der - ding se - hen, treibt zu sam - men ein - mal.
 Kind, liegt ___ dort in der ___ Krip - pe bei ___ E - sel und Rind.

5) Süßer die Glocken nie klingen

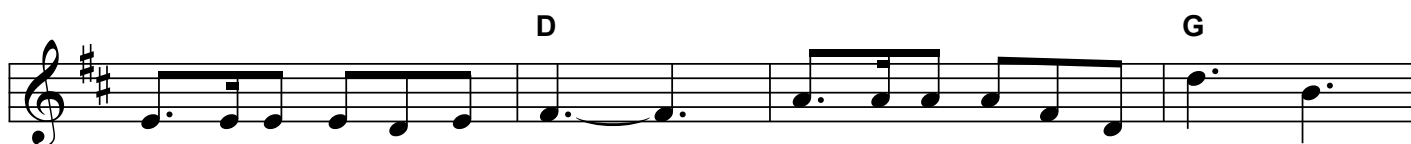
Einspiel



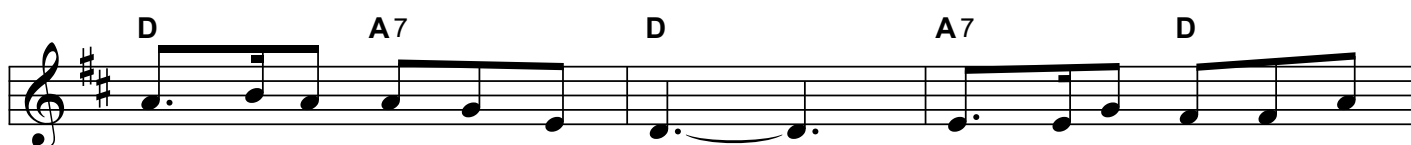
Trad.



1. Süs - ser die Glo - cken nie klin - gen
2. Klin - gen mit lieb - lich - em Schal - le



als in der Weih - nacht - zeit, ist als ob Eng - e - lein sin - gen
üb - er die Mee - re noch weit, dass sich er - freu - en doch al - le



wie - der von Frie - den und Freud. Wie sie ge - sun - gen in
se - li - ger Weih - nacht - zeit. Al - le auf - jauch - zen mit



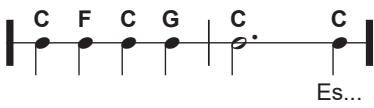
se - li - ger Nacht, wie sie ge - sun - gen in se - li - ger Nacht,
ei - nem Ge - sang, al - le auf - jauch - zen mit ei - nem Ge - sang,



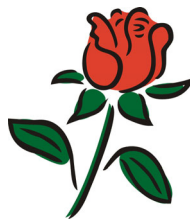
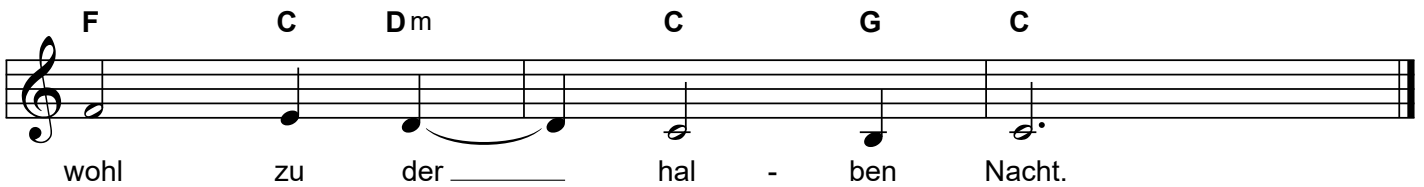
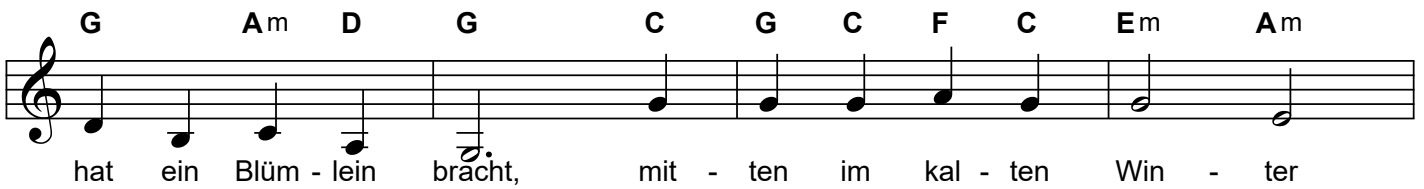
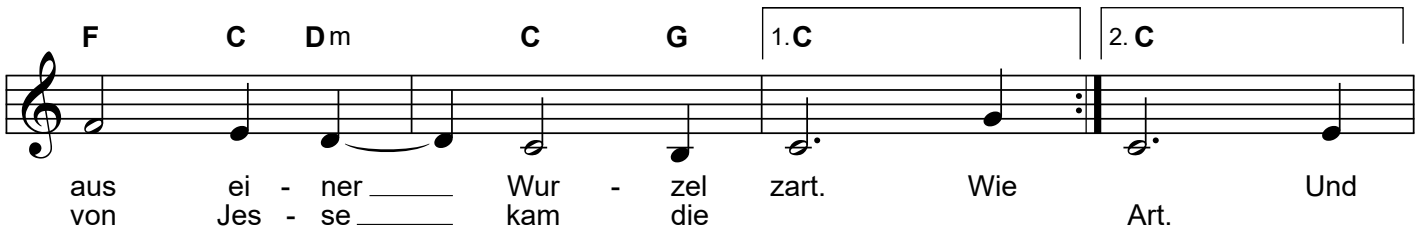
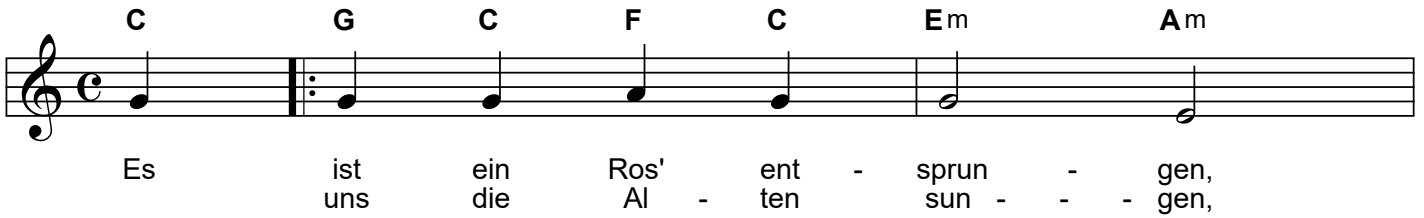
Glo - cken mit hel - lem Klang klin - gen der Er - de ent - lang.
Glo - cken mit hel - lem Klang klin - gen der Er - de ent - lang.

6) Es ist ein Ros' entsprungen

Einspiel



Trad.



7) Leise rieselt der Schnee

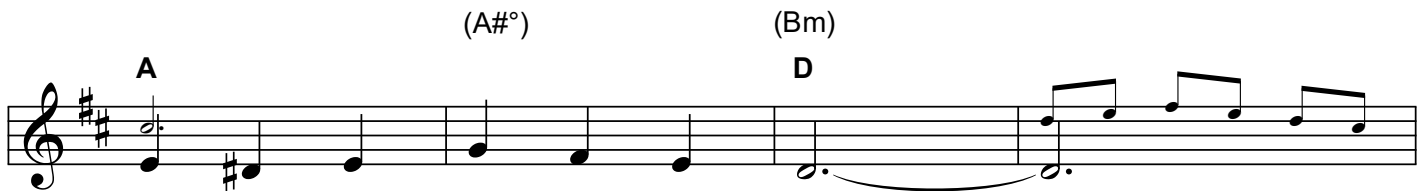
Einspiel



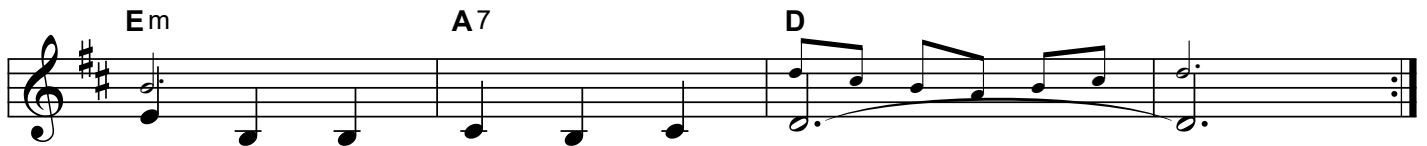
1. Lei - se rie - selt der Schnee, _____
 2. In den Her - zen wirds warm. _____
 3. Bald ist hei - li - ge Nacht, _____



still und starr ruht der See, _____
 weg ist Kum - mer und Harm, _____
 Chor der Eng - el er - wacht. _____



weih - nacht - lich glit - zert der Wald, _____
 Sor - ge des Le - bens ver - halt, _____
 hört nur wie lieb - lich es schallt, _____



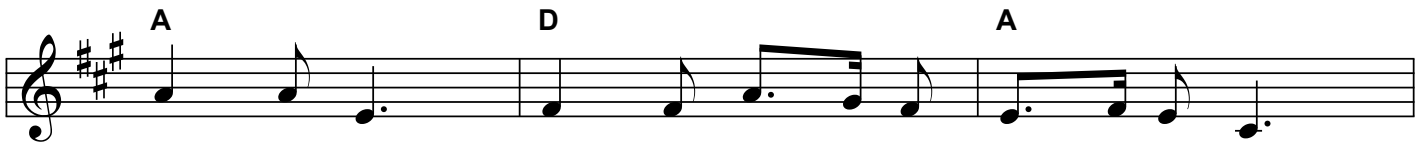
freu - e dich Christ - kind kommt bald. _____
 freu - e dich Christ - kind kommt bald. _____
 freu - e dich Christ - kind kommt bald. _____

8) Stille Nacht, heilige Nacht

Einspiel



1. Stil - le Nacht, hei - li - ge Nacht, al - les schläft
 2. Stil - le Nacht, hei - li - ge Nacht, Hir - ten erst
 3. Stil - le Nacht, hei - li - ge Nacht, Got - tes Sohn,



ein - sam wacht, nur das trau - te hoch - hei - li - ge Paar.
 kund ge - macht, durch der En - gel Hal - le - lu - ja,
 oh wie lacht, Lieb aus dei - nem gött - li - chen Mund,



Hol - der Kna - be im lok - ki - gen Haar, schlaf in himm - li - scher
 tönt es laut ____ von fern ____ und nah, Christ der Ret - ter ist
 da uns schlägt _ die ret - ten - de Stund, Christ in dei - ner Ge -



Ruh, _____ schlaf ____ in himm - li - scher Ruh! _____
 da _____ Christ ____ der Ret - ter ist da! _____
 burt _____ Christ ____ in dei - ner Ge - burt. _____

9) O du fröhliche

Einspiel



C F C F C F C F

O du fröh - li - che ___ oh du se - li - ge, ___

C Em Am G C G D7 G

gna - den bring - en - de Weih - nachts - zeit!

G G7 C F C

1. Welt ___ ging ver - lo - ren, Christ ___ ist ge - bo - ren.
 2. Christ ___ ist er - schie - nen, uns ___ zu ver - süh - nen.
 3. Himm ___ li - sche Hee - re jauch - zen dir Eh - re,

C G Am Em F C F C G7 C

Freu - e ___ freu - e dich o Chris - ten - heit.
 Freu - e ___ freu - e dich o Chris - ten - heit.
 Freu - e ___ freu - e dich o Chris - ten - heit.

10) Oh Tannenbaum

Einspiel



Oh...

Trad.

D

1. O Tan - nen-baum, o Tan - nen-baum, wie
 2. O Tan - nen-baum o Tan - nen-baum, du
 3. O Tan - nen-baum, o Tan - nen-baum, dein

A7 D B7

treu sind dei - ne Blät - ter, du grünst nicht nur zur
 kannst mir sehr ge - fal - len. Wie oft hat schon zur
 Kleid will mich was leh - ren. Die Hoff - nung und Be -

Em A7

Som - mer - zeit, nein auch im Win - - - ter,
 Weih - nachts - zeit, ein Baum von dir mich
 stän - dig - keit gibt Mut und Kraft zu

D

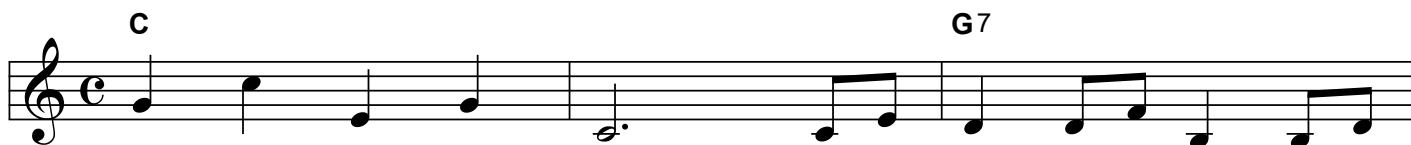
wenn es schneit, o Tan - nen-baum o
 hoch er - freut, o Tan - nen-baum o
 je - der Zeit, o Tan - nen-baum, o

A7 D

Tan - nen baum wie treu sind dei - ne Blät - ter.
 Tan - nen-baum du kannst mir sehr ge - fal - len.
 Tan - nen-baum dein Kleid will mich was leh - ren.

11) Still, still, still, weil s'Kindlein schlafen will

Einspiel



1. Still, still, still, weil s'Kind - lein schla - fen
 2. Schlaf, schlaf, schlaf, mein lie - bes Kind - lein
 3. Ruht, ruht, ruht, weil s'Kind - lein schla - fen



will. Die Eng - lein tun schön mu - si - zie - ren,
 schlaf. Ma - ri - a wird dir lieb - lich sing - en
 tut. Jo - sef löscht das Licht - lein aus, die



bei dem Kind - lein ju - bi - lie - ren, still, still,
 und ihr treu - es Herz dar - brin - gen, schlaf, schlaf
 Eng - lein schüt - zen s'klei - ne Haus. Ruht, ruht,



still, weil s'Kind - lein schla - fen will.
 schlaf, mein lie - bes Kind - lein schlaf.
 ruht, weil s'Kind - lein schla - fen tut.

12) Go, Tell it on the Mountain

Einspiel



Go tell it on the moun - tain, o-ver the hill and ev' - ry where

Go tell it on the moun - tain that Je - sus Christ is born. While
 The
 Down

shep-herds kept their wat - ching o - ver si - lent flocks by night, be -
 shep-herds feared and trem - bled _____ lo! a - bove the earth, rang
 in a low - ly man - ger the _____ hum - ble Christ was born, and

hold through-out the hea - vens there shone a ho - ly light. _____
 out the an - gels cho - rus that hailed the Sa - vior's birth. _____
 God sent us sal - va - tion that bles - sed Christ-mas morn. _____

Einspiel



13) Jingle Bells

D G

Dash - ing through the snow in a one - horse op - en sleigh

G A D

O'er the fields we go laugh - ing all the way.

D G

Bells on bob - tail ring, ma - king spi - rits bright,

D A7 D A7

Oh, what fun it is to sing a sleigh - ing song to - night, Oh,

D G D

jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way,

G D E A

Oh, what fun it is to ride in a one horse o - pen sleigh, hey

D G D

Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way,

G D A7 D

Oh, what fun it is to ride in a one horse o - pen sleigh.

14) We Wish You a Merry Christmas

Einspiel



We...

Trad.



2.
 Oh, bring us a figgy pudding;
 Oh, bring us a figgy pudding;
 Oh, bring us a figgy pudding and a cup of good cheer.

3.
 We won't go until we get some;
 We won't go until we get some;
 We won't go until we get some, so bring some out here

15) Vai-te embora, passarinho

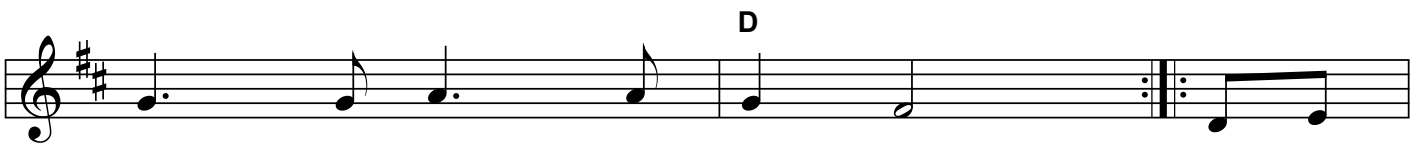
(Geh weg, Vöglein)

Trad. Portugal

Einspiel



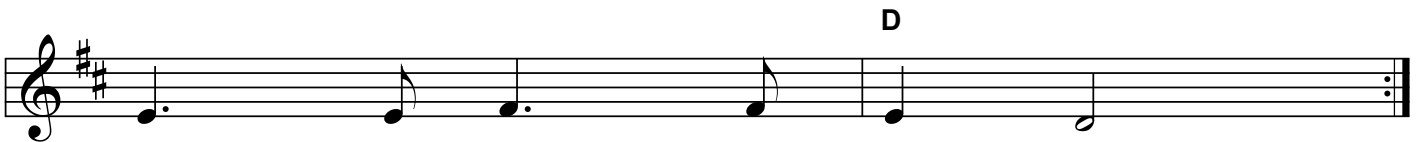
1. Vai te em - bo - ra, pas - rin - ho, deix - a a
2. Dor - me, dor - me, meu me - ni - no, que a mãe -



ba - ga ao lou - rei - ro. Dei - xa
zin - ha lo - go vem. _____ Foi la -



dor - mir o me - ni - no, que es - tá
var os cu - - ei - rin - hos à fon -



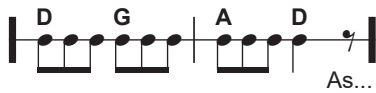
no - so - no pri - mei - ro.
tin - - - ha de Be - lém. _____



16) On Christmas Day

Trad. England

Einspiel



D

1. As I sat on a sun - ny bank, a
 2. I saw three ships come sai - ling by, come
 3. And who d'you think were on the ship, were
 4. Oh he did whistle and she did sing, and

E A

sun - ny bank, a sun - ny bank, as
 sai - ling by, come sai - ling by, I
 on the ship, were on earth the ship, and
 all the bells on did ring, for

D

I sat on a sun - ny bank on
 saw three ships come sai - ling by on
 who d'you think were on the ship but
 joy our Sa - viour Christ was born on

Em A D

Christ - mas Day in the mor - - - ning.
 Christ - mas Day in the mor - - - ning.
 Jo - - seph and his fair La - - - dy.
 Christ - mas Day in the mor - - - ning.

Einspiel

17) Los peces en el río

Trad. Spanien

Em Am B7 Em

Em B7

1. La Vir - gen es - tá la - van - - - do
 2. La Vir - gen es - tá pei - nan - - - do

Em

y ten - dien - do en el ro - me - - - ro.
 en - tre cor - ti - na y cor - ti - - - na.

B7

Los pa - ja - ri - tos can - tan - - - do
 Los ca - be - llos son de o - - - ro

Em

y el ro - me - ro flo - re - cien - - - do. Pe - ro
 y el pei - ne de pla - ta fi - - - na

B7

mi - ra co - mo be - ben los pe - ces en el rí - o, pe - ro

Em

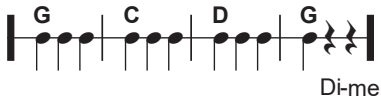
mi - ra co - mo be - ben por ver a Dios na - ci - do.

B7

Be - ben y be - ben y vuel - ven a be - ber los - pe - ces en el rí - o por

Em Am Em B7 Em

ver a Dios na - cer. instrumental



18) Dime niño

Trad. Spanien



1. Di - me ni - ño _____ de quien e - res _____ to - do
 2. Di - me ni - ño _____ de quien e - res _____ y si



ves - ti - di - - - to de blan - co - - - di - me
 te lla - mas - - - Je - sús - - - Di - me



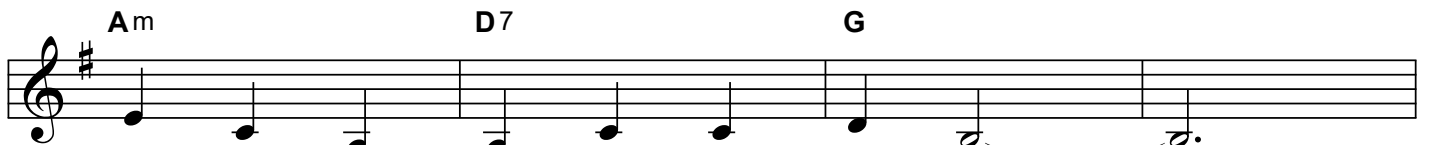
ni - ño _____ de quien e - - - res _____ to - do
 ni - ño _____ de quien e - - - res _____ y si



ves - ti - di - - - to de blan - co _____
 te lla - mas - - - Je - sús. _____



Soy de la vir - gen Ma - ri - - - a _____ y del
 Soy a - mor en el pe - se - - - bre _____ y suf -



Es - pi - - - ri - tu la San - to _____
 ri mien - - - to en la cruz. _____



Soy de la vir - gen Ma - ri - - - a _____ y del
 Soy a - mor en el pe - se - - - bre _____ y suf -



Es - pi - - - ri - tu la San - to _____
 ri - mien - - - to en la cruz. _____

19) Les anges dans nos campagnes

Einspiel

Die Engel auf unseren Feldern

Trad. Frankreich



1. Les an - ges dans nos cam-pag - nes ont en - ton - né l'hym -
 2. Ber - gers quit - tez vos re - trai - tes, u - nis-sez vous à
 3. Cher-chons tous l'heu - reux vil - la - ge qui l'a vu naî - tre



ne des cieus. Et l'é - cho de nos mon-tag - nes
 ce con-cert. Et que vos ten - dre mu-set - tes
 sous ses toits. Off - rons lui le tendre hom-ma - ges,



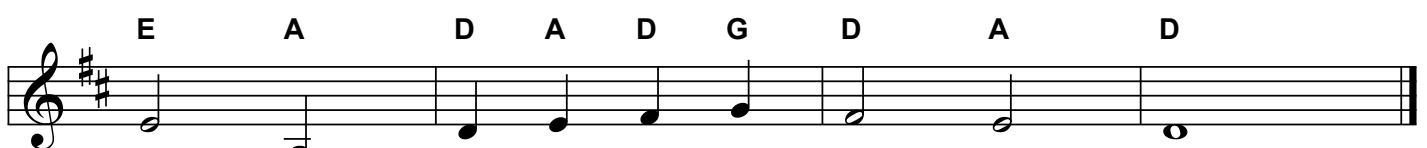
re - dit ce chant mé - lo - di - eux. Glo - - - -
 fas - sent re - ten - tir les airs.
 et de nos coeurs et de nos voix.



- - - - - ria in ex - cel - sis



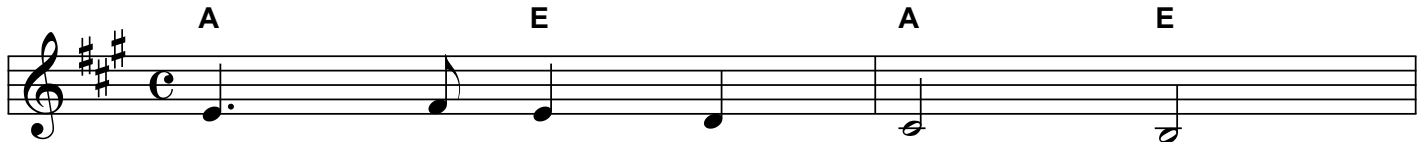
de - o, glo - - - -



- - - - - ria in ex - cel - sis de - - - - o.

20) Alle Jahre wieder

Einspiel



1. Al - - - le Jah - - - re wie - - - der
 2. Kehrt mit sei - - - nem Se - - - gen
 3. Steht auch mir - - - zur Sei - - - te



kommt das ___ Chris - tus - kind, auf die Er - de
 ein in ___ je - des Haus, geht auf al - len
 still und ___ un - er - kannt, dass es treu mich



nie - - - der, wo wir ___ Men - schen sind.
 We - - - gen mit uns ___ ein und aus.
 lei - - - te an der ___ lie - ben Hand.



21) Ihr Hirten erwacht, seid munter und lacht!

Trad. Franken

Einspiel



Ihr...



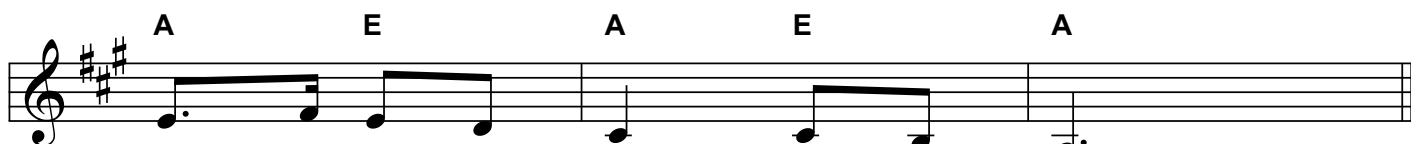
1. Ihr Hir - ten er - wacht _____ seid mun - ter und
 2. Ihr Hir - ten ge - schwind _____ kommt sin - get dem
 3. Sie hör - ten das Wort _____ und ei - len schon



lacht! Die En - - - gel sich schwin - gen vom
 Kind! Sie Blast in die Schal - mei - en, sein
 fort. Sie kom - - - men in Hau - fen im



Him - mel und sin - gen und Freu - de ist
 Herz _____ zu er freu - en, auf such - et im
 Ei - - - fer ge - lau - fen, und find - den dort



nah, _____ der Hei - land ist da!
 Feld _____ den Hei - land der Welt!
 all _____ den Hei - land im Stall.

22) Am Weihnachtsbaume die Lichter brennen

empfohlen: Capo d'Aster auf 3. Bund

Einspiel

Trad.



Am Weihnachts...



1. Am Weih - nachts - baum - me die Lich - ter bren - nen, wie glänzt er
 2. Die Kin - der ste - hen mit hel - len Bli - cken, das Au - ge
 3. So wol - len wir die - ses Fest be - ge - hen in die - ser



fest - lich, lieb und mild, als sprach er: wollt ihr in mir er -
 lacht, es lacht das Herz. mit fröh - lich, glück - lich - em Ent -
 ganz be - son-dren Zeit, für ei - ne bes - se - re Welt ein -



ken - nen der gu - ten Hoff - nung stil - les Bild, als sprach er:
 zü - cken, die Al - ten schau - en him - mel - wärts, mit fröh - lich,
 ste - hen, für Frie - den und Ge - rech - tig - keit, für ei - ne

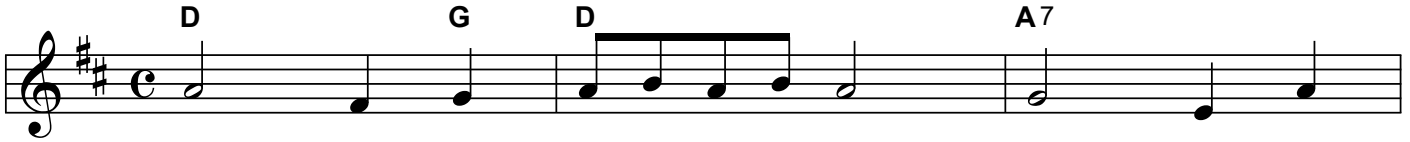


wollt ihr in mir er - ken - nen der gu - ten Hoff - nung stil - les Bild,
 glück - lich - em Ent - zü - cken, die Al - ten schau - en him - mel - wärts,
 bes - se - re Welt ein - ste - hen, für Frie - den und Ge - rech - tig - keit.

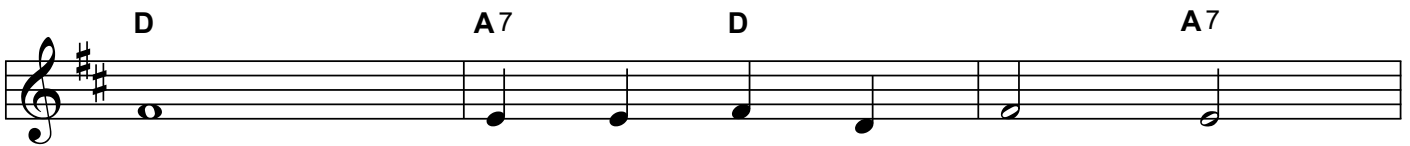
23) Kling, Glöcklein, kling!

Benedikt Widmann
1820-1910

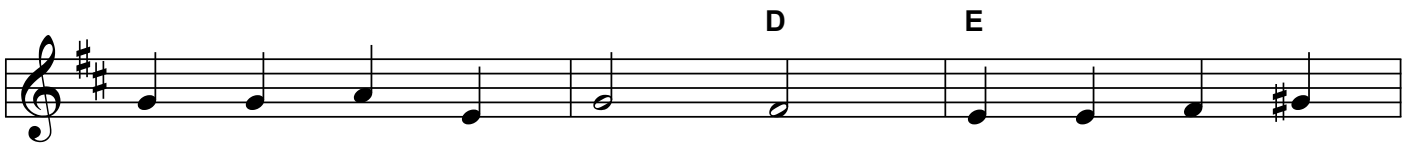
Einspiel



1. Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein,
2. Kling, Göck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein,
3. Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein,



kling.
kling.
kling.
Laßt mich ein, ihr Kin - der,
Mäd - chen hört und Büb - chen,
Hell er - glühn die Ker - zen,



ist so kalt der Win - ter, öff - net mir die
macht mir auf das Stüb - chen, bring euch vie - le
öff - net mir die Her - zen, will drin woh - nen



Tü - ren, laßt mich nicht er - frie - ren!
Ga - ben, sollt euch dran er - la - ben.
fröh - lich, lie - bes Kind wie se - lig.



Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein, kling.
Kling, Göck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein, kling.
Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein, kling.

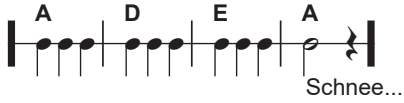
andere Variante:



Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein, kling.

24) Schneeflöckchen, Weißröckchen

Einspiel



Trad.

1. Schnee - flöck - chen, Weiß - rök - chen, jetzt -
 2. Komm - - setz dich ans Fen - ster, du -
 3. Schnee - flöck - chen, du deckst uns die -
 4. Schnee - flöck - chen, Weiß - rök - chen du -

kommst du ge - schnit. Du - wohnt in den
 lieb - lich - er Stern. Malst - Blu - men und
 Blü - me - lein zu. Dann - schla - fen sie
 wir - belst he - rum. Du - weißt nicht, wie

Wol - ken, dein - Weg ist so weit.
 Blät - ter wir - ha - ben dich gern.
 si - cher in - himm - li - scher Ruh.
 lang noch, wo - hin und wa - rum.



25) Dobry Vechir Tobi

Trad. Ukraine

Einspiel



1. Do bry ve - chir to - bi, pa - ne gos - po - da - - - rju,

Ra - duj - sja, oj ra - duj - sja zem - - - le,

Syn Bo - zhy na - ro - dyv - sja. oj ra - duj - sja

zem - - le, Syn Bo - zhy na - ro - dyv - sja.

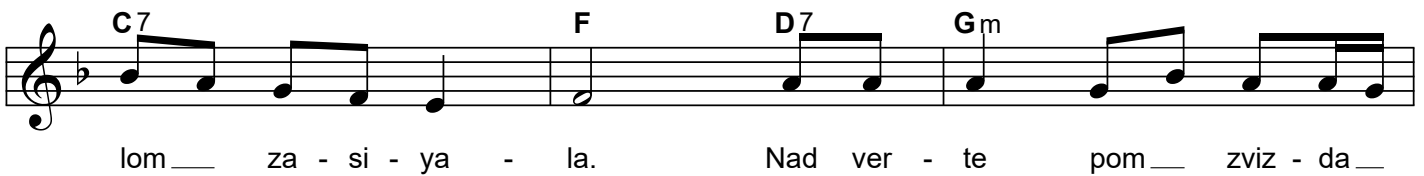
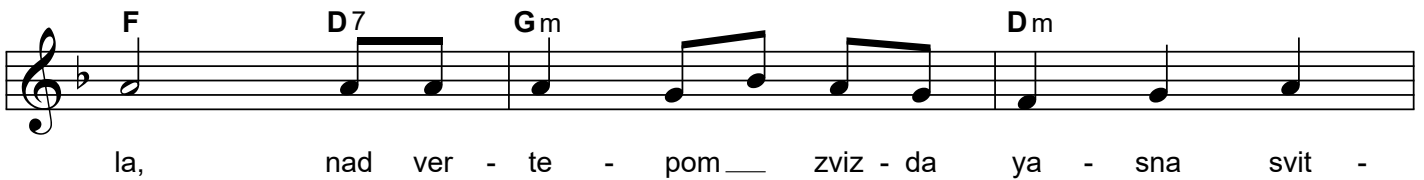
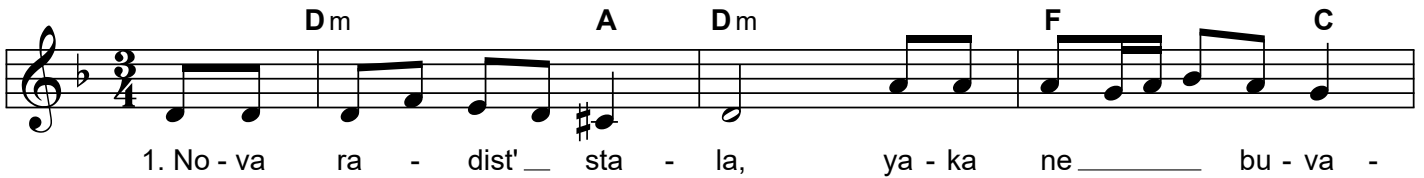
2. Oj u Vyflejemi stalasja novyna,
 Radujsja, oj radujsja zemle,
 Syn Bozhyj narodyvsja.
 Tam Diva Marija porodyla syna,
 Radujsja, oj radujsja zemle,
 Syn Bozhyj narodyvsja.

Z vishchuniv prorokiv u vikah pradavnih,
 Radujsja, oj radujsja zemle,
 Syn Bozhyj narodyvsja.
 Vin nese spasinnja tym sercjam, shcho virjat',
 Radujsja, oj radujsja zemle,
 Syn Bozhyj narodyvsja.
 Syn Bozhyj narodyvsja!

26) Nova radist' stala

Einspiel

Trad. Ukraine



1.
Nova radist' stala,
yaka ne buvala,
Nad vertepom zvizda yasna
Svitlom zasiyala.

2.
De Khristos rodihvsya,
Z divih voplotihvsya.
Yak cholovik pelanamih
Uboho povihvsya.

3.
Anhelih spivayut':
"Slava" voshlihchayut',
Na nebesakh i na zemli
Mihr pro povi dayut.

27) Guten Abend, schön Abend

Einspiel

Trad.

Guten...

Gu-ten A - bend, schön A - bend, es weih - nach - tet schon, gu-ten

A - bend, schön A - bend, es weih - nach - tet schon.

1. Am
2. Der
3. Nun

Kran - ze die Lich - ter sie leuch - ten so fein. Sie
Schnee fällt in Flo - cken und weiss steht der Wald. Nun
singt es und klingt es so lieb - lich und fein. Wir

ge - ben der Hei - mat ei - nen hell - lich - ten Schein.
freut euch ihr Kin - der, die ___ Weih - nacht kommt bald.
sin - gen die fröh - li - che ___ Weih - nachts - zeit ein.

28) Fröhliche Weihnacht überall

Einspiel

Trad.



Fröh - li - che Weih - nacht ü - ber - all, tö - net durch die Lüf - te

froh - er Schall. Weih-nachts-ton, Weih-nachts-baum, Weih-nachts-duft in

je - dem Raum Fröh - li-che Weih-nacht ü - ber - all, tö-net durch die Lüf - te

froh - er Schall. 1. Da - rum stim - met al - le ein, in das Ju - bel -
2. Lie - bes Christ-kind, nun ist Zeit, komm zu uns - rer

Al - le Vög-lein auf dem Feld, träl - lern fröh-lich mit.
Tür, bring uns Frie-den ü - ber - all, bleib noch lan - ge hier!

29) Lasst uns froh und munter sein!

Trad.

Einspiel



1. Lasst uns froh und mun - ter sein,
 2. Dann stell ich den Tel - ler auf,
 3. Wenn ich schlaf dann träu - me ich,
 4. Wenn ich auf ge - - stan - den bin,
 5. Bald ist schon die Schu - le aus,



und uns recht von Her - zen freun!
 Nik - laus legt be - stimmt was drauf.
 jetzt bringt Ni - ko - laus was für mich.
 lauf ich schnell zum Tel - ler hin.
 dann ziehn wir ver - gnügt nach Haus.



Lus - tig, lus - tig tra - la - la - la - la, bald ist Ni - ko - laus



A - bend da, bald ist Ni - ko - laus A - bend da.

30) Minuit, Chrétiens

Adolphe Adam 1847

Mi - nuit, Chré...

1. Mi - nuit, Chré - tiens, c'est l'heu - re so - le - nel - le, où l'Hom - me
 2. Le Ré - demp - teur a bri - sé toute en - tra - ve, la terre est

Dieu des - cen - dit jusqu' à nous pour ef - fa - cer la tache o - ri - gi -
 libre er le ciel est ou - vert, il voit un frère où n'é - tait qu'un es -

nel - le et de son Père ar - rê - ter le cour - roux. Le
 cla - ve, l'a - mour u - nit ceux qu'en - chaî - nait le fer. Qui

monde en - tier tres - sail - le d'es - pé - ran - e en cet - te nuit qui
 Lui di - ra no - tre re - con - nais - san - ce, c'est pour nous tous qu'il

lui donne un Sa - veur. Peu - ple à ge - noux at -
 nait qu'il souffre et meurt. Peu - ple de - bout!

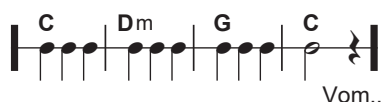
tends la dé - liv - ran - ce. No - ël, No -
 Chante ta dé - liv - ran - ce, No - ël, No -

ël voi - ci le Ré - demp - teur! No -
 ël chan - tons le Ré - demp - teur, No -

ël No - ël, voi - ci le Ré - demp - teur!
 ël, No - ël, chan - tons le Ré - demp - teur!

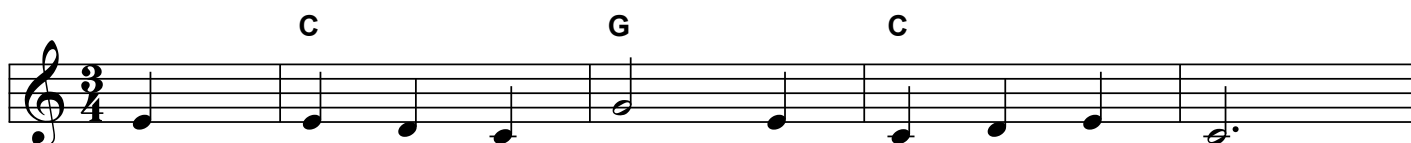
31) Vom Himmel hoch, o Englein kommt

Einspiel

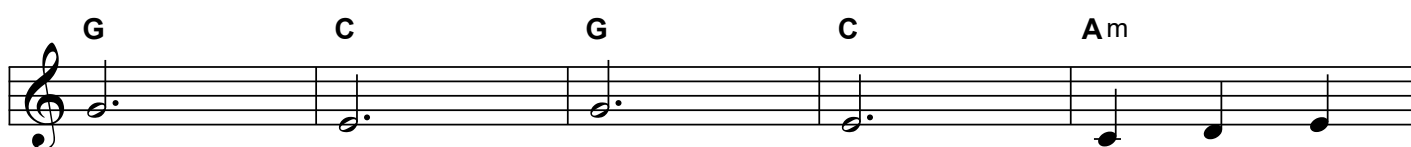


Vom...

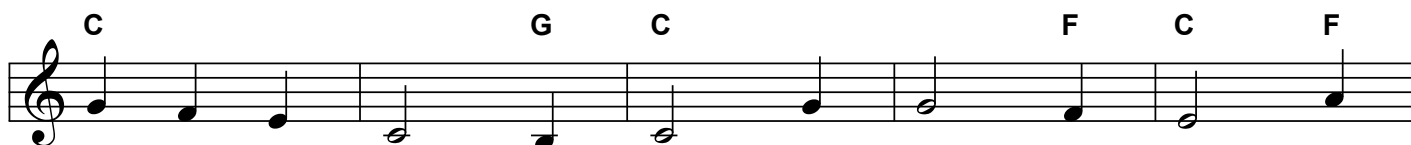
Trad.



1. Vom Him - mel hoch, o En - gel kommt!
 2. Kommt oh - ne Ins - tru - men - te nit!
 3. Lasst hö - ren eu - er Stim - nen viel!
 4. Sehr süß - soll sein der Sai - ten klang!



Ei - - - a, ei - - - a, su - sa - ni,
 Ei - - - a, ei - - - a, su - sa - ni,
 Ei - - - a, ei - - - a, su - sa - ni,
 Ei - - - a, ei - - - a, su - sa - ni,



su - sa - ni, su - sa - ni. Kommt, singt und springt, kommt
 su - sa - ni, su - sa - ni. Bringt Lau - ten, Har - fen,
 su - sa - ni, su - sa - ni. Mit Or - gel und wie mit
 su - sa - ni, su - sa - ni. So lieb - lich der



pfeift — und trommt! Al - le - lui - a, al - le - lui -
 Gei - gen mit! Al - le - lui - a, al - le - lui -
 Sai - ten - spiel! Al - le - lui - a, al - le - lui -
 Vo - gel - sang! Al - le - lui - a, al - le - lui -



a, von Je - sus singt — und Ma - ri - a!
 a, von Je - sus singt — und Ma - ri - a!
 a, von Je - sus singt — und Ma - ri - a!
 a, von Je - sus singt — und Ma - ri - a!

32) Fröhlich soll mein Herze springen

Trad.

Einspiel



G D G A D

1. Fröh - lich soll mein Her - ze sprin - gen, die - ser ___ Zeit,
 2. Nun, er liegt in sei - nen Krip - pen, ruft zu ___ sich,
 3. Ei, so kommt und lasst uns lau - fen! Stellt euch ___ ein,

E7 A D G D A7 D

da vor Freud, al - le En - gel sin - - gen.
 dich und mich, spricht mit süs - sen Lip - - pen:
 Gross und Klein, eilt in gros - sen Hau - - fen!

D7 G C G Em Am

Hört, hört ___ wie mit vol - len ___ Chö - ren al - le Luft
 Lass - et ___ fah - ren, Schwes - tern ___ Brü - der, was euch quält,
 Liebt den ___ der vor Lie - be ___ bren - net, schaut den Stern,

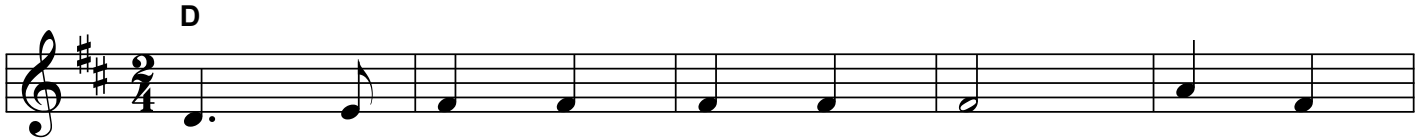
D C A7 D G D7 G

Lau - te euch ruft: Chris - tus ist ge - bo - - ren!
 was euch fehlt, ich bring al - les wie - - der.
 der uns gern, Licht und Lab - sal gön - - net.

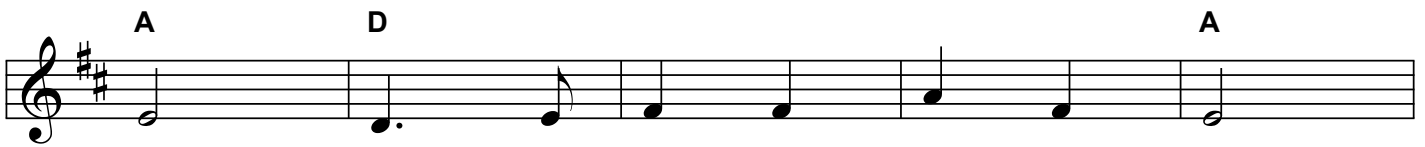
33) Dormi, dormi, bel bambin

Einspiel

Trad. Italien



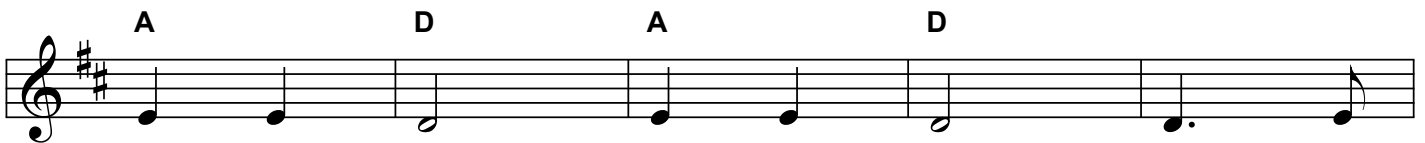
1. Dor - mi, dor - mi bel bam - bin, Re di -
 2. Per - che pian - gi o mio tre - sor? dol - ce a -



vin, dor - mi dor - mi fan - to - lin.
 mor! Per - che pian - gi o mio tre - sor?



Fa la nan - na o ca - ro fi - - - glio,
 Fa la nan - na o ca - ro fi - - - glio,



Re del ciel, Re del ciel, tan - to
 tan - to bel, bel, fa - to
 la

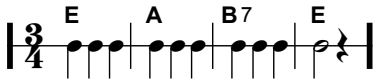


bel gra - zio - so gi - - - glio.
 nan - na, o ca - ro fi - - - glio.

34) Es wird scho glei dumpa (dunkel)

Trad. Tirol

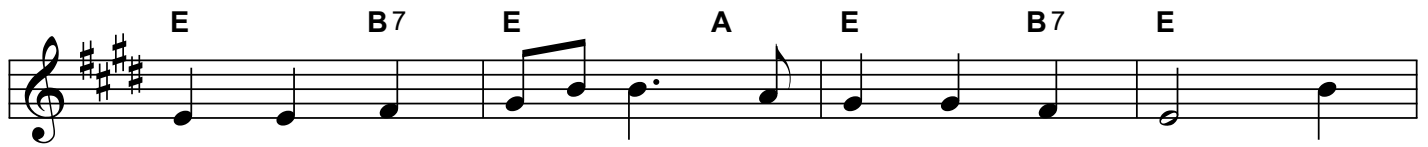
Einspiel



Es



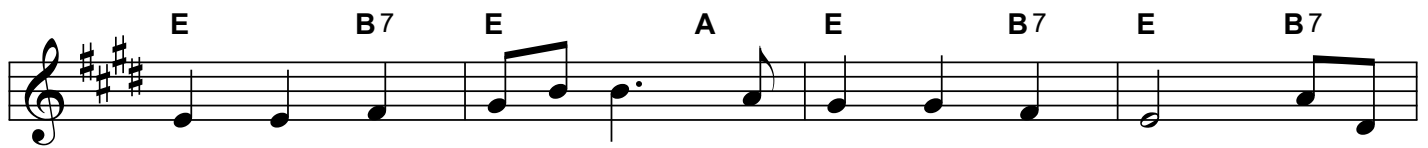
1. Es wird scho glei dum - pa, es wird scho glei Nacht, Drum
 2. Ver - giss jetzt, o Kind - lein, dein Kum - mer, dein Leid. Dass
 3. O Kind - lein, du liegst dort im Kripp - lein so schön. Mir



kimm i zu dir — her, mein Hei - land auf d'Wacht. Will
 du da musst lei - den im Stall auf der Heid. Es
 scheint ich kann nie - mals von dir dort weg - gehn. Ich



sin - ga a Lia - del dem Lieb - ling dem kloan, du
 ziern ja die En - gel dein Krip - pe - lein aus, möcht
 wünsch dir von Her - zen die sü - ßes - te Ruh. Die



magst ja net schla - fen, i hör' di no woan. Ei -
 schö - ner nicht sein — in dem vor - nehm - sten Haus.
 En - gel vom Him - nel, die die de - cken dich zu.

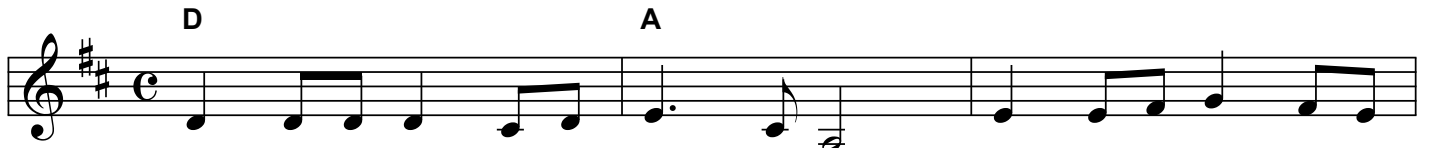


ei, ei - ei, schlaf süß, herz - liabs — Kind.

35) Campana sobre campana

Trad. Spanien

Einspiel



1. Cam - pa - na so - bre cam - pa - na, y so - bre cam - pa - na
 2. Cam - pa - na so - bre cam - pa - na, y so - bre cam - pa - na
 3. Cam - pa - na so - bre cam - pa - na, y so - bre cam - pa - na



u - - na, a - só - ma - te a la ven - ta - na,
 dos, a - só - ma - tea la vem - ta - na,
 tres, En u - na Cruz a es - ta ho - ra,



ve - rás al ni - ño en la cu - na. } Be - lén, cam - pa - nas de Be -
 por que es - tá na - cien - do Di - os.
 el ni - ño va a pa - de - cer.



lén que los án - ge - les to - ca ¿que nue - va me tra - éis? Re - co -



gi - do tu re - ba - ño a ¿dón - de vas pas - tor - ci - to? Voy a



lle - var al por - tal re - que - són man - te - cay vi - no. Be - lén, cam -



pa - nas de Be - lén que los án - ge - les to - can ¿que nue - vas me tra - éis?

36) Aber Heidschi Bumbeidschi

Einspiel / Intro

Trad.



D **A7**

1. A - ber heid - schi bum - beid - schi, schlaf lan - ge, es
 2. A - ber heid - schi bum - beid - schi, schlaf sües - se, die
 3. Und der Heid - schi Bum - beid - schi is kom - men, und

D

is ja dein Muat - ter aus - gan - ge. Sie is ja aus -
 En - ge - lein las - sen di grües - se, sie las - sen di
 hat mer mei Büb - lein mit - gnom - men. Er hat mer's mit -

F#7 **B7** **Em** **A7**

gan - ge und kommt nim - mer heim und lasst das klein
 grües - se und las - sen di fragn, ob sie das
 gnom - men und hat's nim - mer bracht, drum wünsch i meim

D **D7**

Bü - be - le ganz al - lein. } A - ber heid - schi bum - beid - schi bum -
 Büb - lein um - nan - der solln tragn.
 Büb - lein a recht gue - te Nacht.

Em **A7** **D**

bum, a - ber heid - schi bum - beid - schi bum bum. _____

Dieses Lied ist recht rätselhaft. Es ist sicher ursprünglich kein Weihnachtslied, sondern eine sehr tragische Geschichte. Strophen mit Bezug auf Weihnachten sind neue Ergänzungen. Die Melodie allerdings passt perfekt zu Weihnachten.

Was ist mit der Mutter los? Ist sie gestorben, oder hat sie das Kind verlassen?

Aus wessen Sicht ist der Text gesprochen?

Was bedeutet heidschi bumbeidschi? Im Internet findet man verschiedene Deutungen.

In der letzten Strophe wird es jedenfalls plötzlich personifiziert, es kann dort nur der Tod gemeint sein.

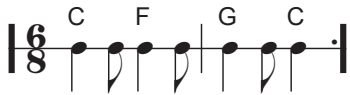
Viele Leute, die das Lied als Kind gehört hatten, berichten, das es ihnen immer Angst gemacht hatte.

Warum wird es dann an Weihnachten gerne gesungen? Wohl weil es als Wiegenlied für das Jesuskind betrachtet wird.

37) El Noi de la Mare

Trad. Katalanien

Einspiel



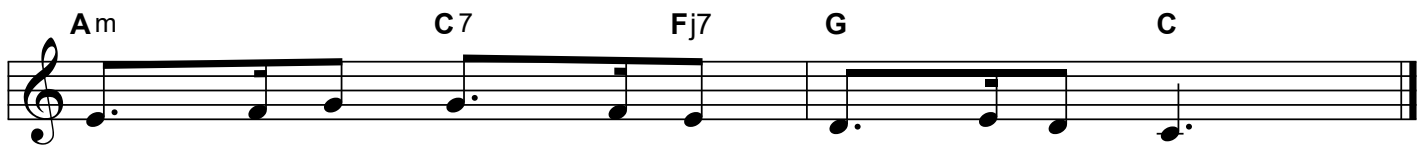
1. Què li da - rem a n'el Noi de la ma - re?
 2. Que li da - rem al Fil - let de Ma - ri - a?
 3. Tam - pa - tam - tam que les fi - gues son ver - des,



Què li da - rem que li - sà - pi - ga bo?
 Què l da - rem al fo - mós in fan - tó?
 Tam - pa - tam - tam que ja ma - du - ra - ran.



Li da - rem pan - ses amb u - nas ba - lan - ces,
 Pan - ses i fi - gues i nous i o - li - ves,
 Si no mu - du - ren el di - a de Pas - qua,

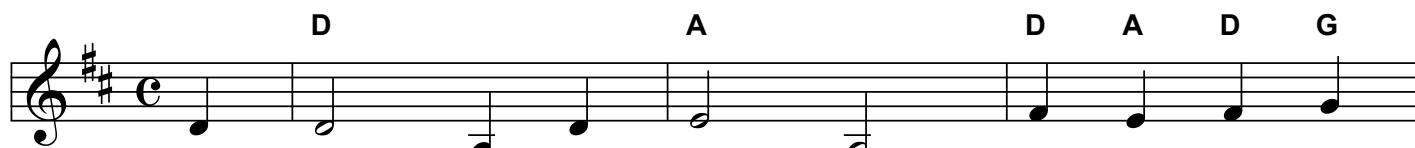


li - da - rem fi - gues amb un pa - ne - rò.
 pan - ses i fi - gues i mel i ma - tó.
 ma - du - ra - ran en el di - a del Ram.

38) Adeste Fideles

Latein 18. JH.

Einspiel



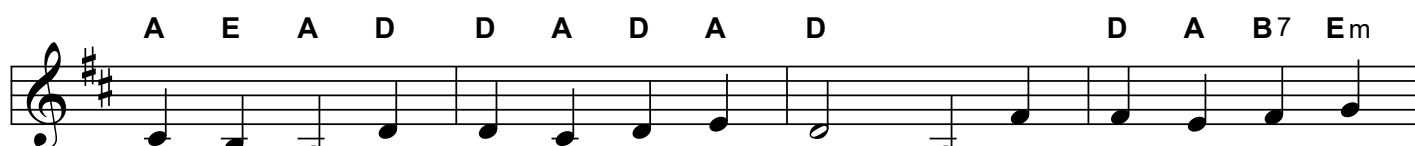
1. Ad - es - te fi - de - les lae - ti tri - um -
 2. Can - tet nunc i - o cho - rus an - ge -
 3. Er - go qui na - tus di - e ho - di -



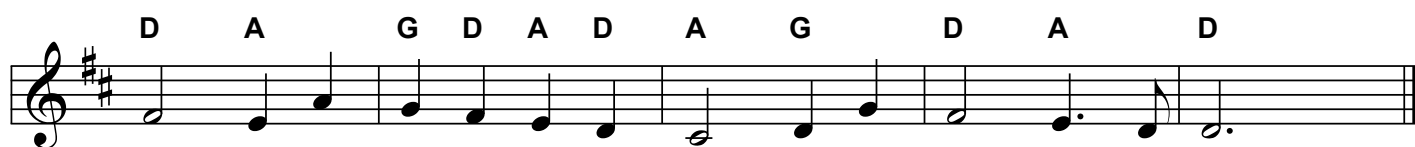
phan - tes, ve - ni - te, ve - ni - te in Beth - le -
 lo - rum can - tet nunc au - la cae - le - sti -
 er - na, Je - sus ti - bi sit Glo - ri -



hem. um. a!
 Na - tum vi - de - te Re - gem an - ge -
 Glo - ria, glo - ria in ex - cel - sis
 Pat - ris ae - ter - ni ver - bum ca - ro



lo - rum. Ve - ni - te a - do - re - mus! Ve - ni - te a - do -
 De - o.
 fac - tum.)

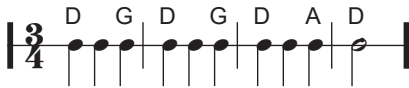


re - mus! Ve - ni - te a - do - re - mus Do - mi - num.

Einspiel

39) What Soul Inspiring Music

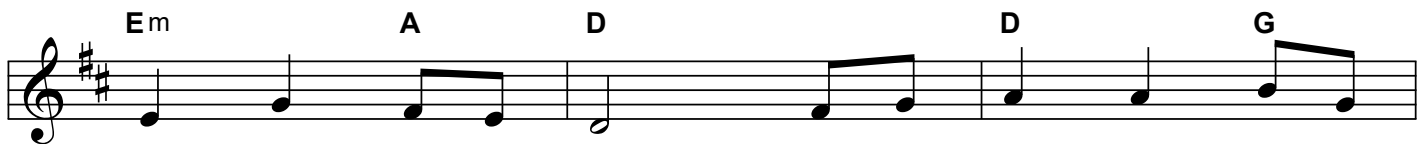
Melodie aus Béarn-Pyrenäen
Text: H.R. Bramley 1833-1917



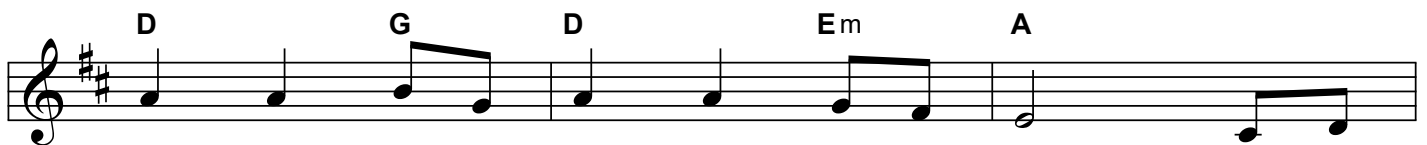
1. What soul in - spir - ing mu - sic thrills through the mid-night
 2. Strange forms float hover - ing over us, new sounds fall on our
 3. Straight, crowds of heaven - ly war - riors, out - shin - ing ev - ery
 4. Speed, shep - herds, leave your sheep - folds, to Beth - leh'm haste a -



air? What sounds of heav'n - ly sweet - ness dis -
 ear. God's an - gel bids us wel - come, His -
 star, stand forth - round that one her - ald pro -
 way, fall on your knees be - for Him, sa -



pel voice all doubt and care? Ev' - ry star and con - stel -
 claim - ing says "Ne - ver fear! Born to you in Da - vid's
 lute him while ye may, bring your off - ering and arch -
 and your



la - tion sheds a ra - diance doub - ly bright, see the
 ci - ty lies the Sa - vior, all di - vine, Da - vid's
 an - gels, Se - ra - phim and che - ru - bim, Thrones and
 trea - sure, o - pen wide each sim - ple store, pipe and



Plei - ads and O - ri - on glit - ter keen - ly in the
 Root and Da - vid's off - spring, pro - mised seed of Da - vid's
 Prince - doms, do - mi - na - tions, powers and might which wax not
 dance in rus - tic mea - sure, in his man - ger Him a -

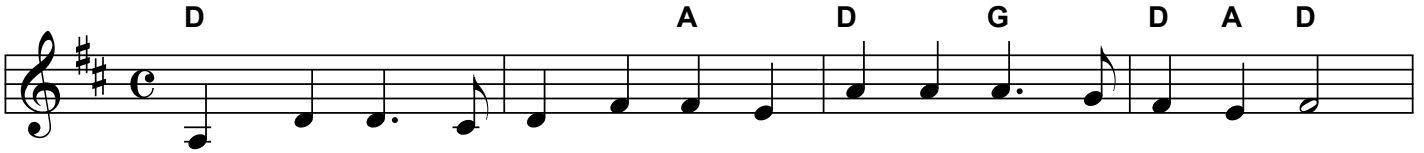


height, spark - ling fires, like twink - ling blos - soms stud night's robe - with light.
 line, He is swathed and in a man - ger. Take this for - a sign."
 dim, Spi - rit - hosts in ranks ce - les - tials, raise one joy - ous hymn.
 dore, ev - ery deed to give Him plea - sure be yours ev - er - more.

40) Hark! The Herald Angels Sing

Melodie: Mendelsohn
Text: Charles Wesley

Einspiel



1. Hark, the her - ald an - gels sing, — Glo - ry to the new - born King.
2. Christ, by high - est heav'n a - dored, Christ the ev - er - last - ing Lord!
3. Hail the heav'n born Prince of peace! Hail the Son of right - eous - ness!



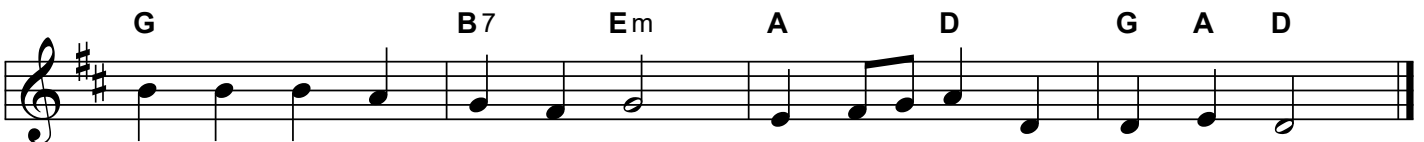
Peace on earth and mer - cy mild, — God and sin - ners re - con - ciled.
Late in time be - hold him come, — off - spring of the Vir - gin's womb.
Light and life to all he brings, ris'n with heal - ing in His wings.



Joy - ful all the na - tions rise, — join the tri - omph of the skies, —
Veiled in flesh the God - head see, — hail th'in - car - nate de - i - ty, —
Mild he lays his glo - ry by, — born that man no more may die, —



with th'an - gel - ic host pro - claim, "Christ is — born in Beth - le - hem!"
pleased as man with men to dwell, Je - sus — our Em - man - u - el.
born to raise the sons of earth, born to — give them se - cond birth.



Hark, the he - rald an - gels sing, "Glo - ry — to the new - born King!"

Einspiel

41) Maria durch ein' Dornwald ging

1. Ma - ri - a durch ein' Dorn - wald ___ ging,
 2. Was trug Ma - ri - a unter ih - rem Herzen?
 3. Da haben die Dor - nen Ro - sen ge tragen,

Ky - ri - e - lei - son. Ma - ri - a durch ein' ___
 Ky - ri - e - lei - son. Ein ___ klei - nes Kind - lein ___
 Ky - ri - e - lei - son. Als das Kind - lein durch den ___

Dorn - wald ging der ___ hat in sie - ben Jahr'n kein Laub ge - tra - gen, _
 oh - ne Schmer - zen das trug Ma - ri - a un - ter ih - rem Her - zen, _
 Wald ge - tra - gen da haben die Dor - nen ___ Rosen ge - tra - gen. _

Je - sus und Ma - ri - a.
 Je - sus und Ma - ri - a.
 Je - sus und Ma - ri - a.

Weitere Strophen:

Wie soll dem Kind sein Name sein?
 Kyrieleison.
 Der Name, der soll Christus sein,
 Das war vom Anfang der Name sein!
 Jesus und Maria!

Was kriegt das Kind zum Pathengeld?
 Kyrieleison.
 Den Himmel und die ganze Welt,
 Die kriegt das Kind zum Pathengeld.
 Jesus und Maria!

Wer soll dem Kind sein Täufer sein?
 Kyrieleison.
 Das soll der Sankt Johannis sein,
 Der soll dem Kind sein Täufer sein!
 Jesus und Maria!

Wer hat erlös't die Welt allein?
 Kyrieleison.
 Das hat gethan das Christkindlein,
 Das hat erlös't die Welt allein! -
 Jesus und Maria!

42) The First Nowell

Einspiel

Erste Veröffentlichung 1832 in der Sammlung "Carols Ancient and Modern"

1. The ___ first - No - vell the ___ An - gel did
 2. They ___ locked ___ up and ___ saw ___ a
 3. Then ___ en - - - tered ___ in those wise ___ men
 4. Then ___ let ___ us ___ all with ___ one ___ ac -

say was to cer - tain poor shep-herds in fields as they
 star shin-ing in ___ the east ___ be yond ___ them
 three full ___ re - ve - rent - ly ___ up - on ___ their
 cord sing ___ prai - ses to ___ our hea - ven - ly

lay, in ___ fields ___ as ___ they lay ___ kee - ping their
 far, and ___ to ___ the ___ earth it ___ gave ___ great
 knee, and ___ off - er - ed ___ there in ___ his ___ pre -
 Lord, that ___ hath ___ made hea - ven and earth ___ of

sheep, in a cold win - ters night ___ that was ___ so
 light, and ___ so it con - ti - nued both day ___ and
 sence their ___ gold ___ and myrrh ___ and fran - kin -
 nought, and ___ with ___ his blood ___ man - kind hath

deep. No ___ vell, No - vell, No -
 night. cense. bought.

vell, born is the King ___ of Is - ra - el.

43) Coventry Carol

England, 16. JH.

Einspiel

3/4 Dm G Dm A Dm A Dm

Dm A Dm C Dm A

1. Lul - ly, lul - lay, thou litt - le ti - ny child,
 2. O sis - ter too, how may _____ we _____ do,
 3. He - rod, the king in his _____ rag - ing,
 4. That woe is me, poor child _____ of _____ thee!

Dm C F G A Dm F

bye, bye, lu - ly, lul - - - lay. _____ Lul -
 for to pre - serve this day, _____ this
 char - ged he hath this day, _____ his
 and ev - er mourn and sigh, _____ for

C Dm Am Dm C G A

ly, thou lit - - - tle ti - - ny child,
 poor young - ling for whom we sing,
 men of might, in his own sight,
 thy part - ing neither say nor sing,

Dm A Dm G A D

bye, bye, lul - ly, lul - - - lay. _____
 bye, bye, lul - ly lul - - - lay. _____
 all young chil - dren to slay. _____
 bye, bye, lul - ly, lul - - - lay. _____

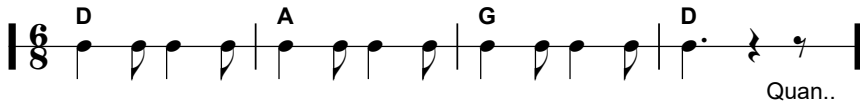
44) Quanno nascette Ninno

Einspiel

Sant'Alfonso Maria de Liguori

1696 – 1787)

Text im Dialekt von Neapel



1. Quan - no nasc-ett - te Nin - no a Bett - lem - - - me, _____ e -
 2. De pres - sa se sce - ta - - - je - no l'au - ciel - le, _____ can -
 3. Co tut - to ch'e - ra vier - no, Nin - no bel - o, _____ na -



ra not - t'e pa - re - va _____ mie - zo juor - no. Ma - je le
 tan - no de na for - ma _____ tut - ta no - va: pe'n - si a -
 scet - te - no a mi - glia - ra _____ ro - se e sciu - re. Pe' - nsí of -



stel - le, lus - tre e bel - le se ___ ve - det - te - no ac - cos - sí: _____ e a
 gril - lo co ___ li stril - le, e ___ zom - ban - no a ccà e à llà _____ è
 fie - no sic - co e tuos - to che fu - je puos - to sott' - a te, _____ se



cchiu lu - cen - - - te _____ jett' a chiam - mà li
 na - to è na - - - to, _____ de ce - va - no, lo
 'nfi - gliu - let - - - te, _____ e de fru - nel - le e



Mag - ge all' _____ U - ri - en - - - te. _____
 Dio che _____ nc'à cri - a - - - to.
 sciu - re _____ se ves - tet - - - te.

4. A no paese che se chiamma Ngadde,
 Sciurettero le bigne e ascette l'uva.
 Ninno mio sapurtiello,
 Rappusciello - d'uva -sì Tu;
 Ca tutt'amore
 Faje doce a vocca, e po 'mbriache o core.

5. No 'nc'erano nmemmice pe la terra,
 La pecora pasceva co lione;
 Co' o caprette - se vedette
 O liupardo pazeà;
 L'urzo e o vitiello
 E co' lo lupo 'npace o pecoriello.

6. Se rrevotaje nsomma tutt'o Munno,
 Lu cielo, a terra, o mare, e tutt'i gente.
 Chi dormeva - se senteva
 'Npiett'o core pazeà
 Pe la priezza;
 E se sonnava pace e contentezza.

7. Guardavano le ppecore i Pasturi,
 E n'Angelo sbrannente cchiù d'o sole
 Comparette - e le dicette:
 No ve spaventate no;
 Contento e riso
 La terra è arreventata Paraviso.

8. A buie è nato oggi a Bettalemme
 Du Munno l'aspettato Sarvatore.
 Dint'i panni o trovarrite,
 Nu potite - maje sgarrà,
 Arravugliato,
 E dinto a lo Presebbio curcato.

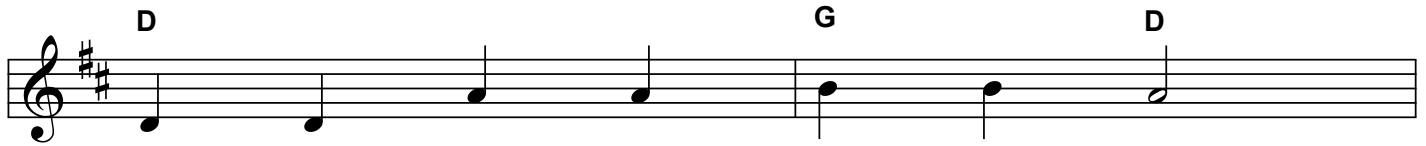
9. A meliune l'Angiule calate
 Co chiste se mettetten'a cantare:
 Gloria a Dio, pace'n terra,
 Nu cchiù guerra - è nato già
 Lo Rre d'amore,
 Che dà priezza e pace a ogni core.

45) Morgen kommt der Weihnachtsmann

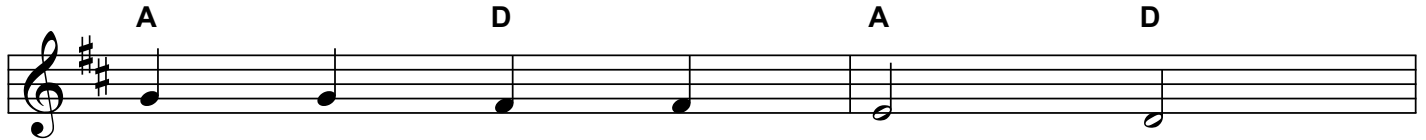
Einspiel



Trad.



1. Mor - gen kommt der Weih - nachts - mann,
2. Bring uns lie - ber Weih - nachts - mann,



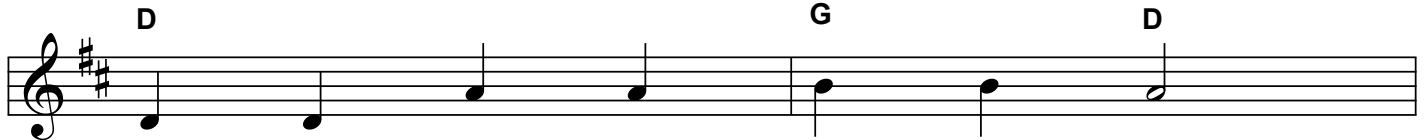
kommt mit sei - nen Ga - - - ben.
bring auch mor - gen brin - - - ge:



Bun - te Lich - ter, Sil - ber - zier,
ei - ne schö - ne Ei - sen - bahn,



Kind und Krip - pe, Schaf und Stier,
Bau - ern - Krip - hof mit Huhn und Hahn,



Zot - tel - bär und Pan - ter - tier,
ei - nen - Pfef - fer - ku - chen - mann,



möcht' ich ger - ne ha - - - ben.
lau - ter schö - ne Din - - - ge.

Twinkle, twinkle, little star

Twinkle, twinkle, little star,
How I wonder what you are!
Up above the world so high,
Like a diamond in the sky.

When the blazing sun is gone,
When he nothing shines upon,
Then you show your little light,
Twinkle, twinkle, all the night.

Then the traveller in the dark
Thanks you for your tiny sparks;
He could not see which way to go,
If you did not twinkle so.

In the dark blue sky you keep,
And often through my curtains peep,
For you never shut your eye
Till the sun is in the sky.

As your bright and tiny spark
Lights the traveller in the dark,
Though I know not what you are,
Twinkle, twinkle, little star.

Häufige Gitarrengriffe / Common Guitar Chords

vereinfachte Griffe (auf 3 Saiten) / Simplified Chords (on 3 Strings)

C	G	G7	E	Em
---	---	----	---	----

Bb	F	C	G	D	A	E
Gm	Dm	Am	Em	Bm (Hm)	F#m	C#m
F7	C7	G7	D7	A7	E7	B7 (H7)

X Diese Saiten sollen nicht mitklingen / *Don't play these strings!*